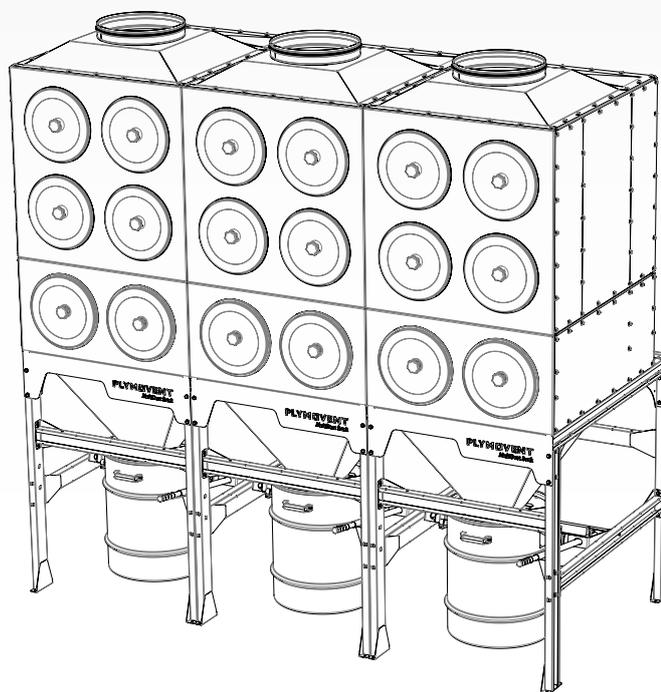


Système de filtration centralisé | modulaire

## MDB GO | MDB PRO



FR

Manuel d'installation et d'utilisation

---

---

## TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS.....	2
1 INTRODUCTION.....	2
2 DESCRIPTION DE PRODUIT.....	4
3 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	5
4 INSTALLATION.....	6
5 UTILISATION.....	14
6 ENTRETIEN.....	14
7 DÉPANNAGE.....	16
8 PIÈCES DÉTACHÉES.....	16
9 SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....	16
10 METTRE AU RANCART.....	16
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	17

### FR | TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE

Tous droits réservés. Le présent manuel a été mis au point à partir de données relatives à la construction, aux caractéristiques des matériaux et aux méthodes de production dont nous étions au courant à la parution du manuel. Le manuel est donc sujet à modification à tout moment et nous nous réservons explicitement le droit à une telle modification. Pour la même raison, ce manuel servira simplement de guide à l'installation, l'emploi, l'entretien et la réparation du produit figurant en première page de couverture de ce document. Le présent manuel s'applique au modèle standard du produit. Par conséquent, le fabricant n'est pas responsable pour les dommages éventuels découlant de l'application de ce document aux modèles non standard des produits livrés. Nous avons apporté tous nos soins à la rédaction de ce manuel, mais le fabricant ne peut pas accepter la responsabilité pour les erreurs éventuelles ni pour les dommages qui en découlent.

## AVANT-PROPOS

### Utilisation du manuel

Le présent manuel servira d'ouvrage de référence qui permettra aux utilisateurs professionnels, instruits et autorisés en ce sens, d'installer, utiliser, entretenir et réparer en toute sécurité le produit figurant en première page de couverture de ce document.

### Pictogrammes et symboles

Dans ce manuel, il est fait usage des pictogrammes et symboles suivants :

	<b>CONSEIL</b> Suggestions et conseils en vue de faciliter l'exécution des divers travaux ou manipulations.
	<b>ATTENTION !</b> Remarque avec complément d'information pour l'utilisateur. Remarque attirant l'attention de l'utilisateur sur d'éventuels problèmes.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Procédures qui, à défaut d'être exécutées avec les précautions nécessaires, peuvent occasionner l'endommagement du produit, de l'atelier ou de l'environnement.
	<b>MISE EN GARDE</b> Procédures qui, à défaut d'être exécutées avec les précautions nécessaires, peuvent occasionner un endommagement sévère du produit ou une lésion corporelle.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Risque de choc électrique.
	<b>MISE EN GARDE</b> Risque de feu ! Avertissement important pour la prévention des incendies.
	<b>MISE EN GARDE</b> Risque d'explosion ! Avertissement important pour la prévention des explosions.
	<b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b> Instructions d'emploi d'une protection respiratoire lorsque vous effectuez des travaux de service, d'entretien et de réparation, ainsi que lors de la réalisation de tests fonctionnels. Nous vous recommandons d'utiliser un demi-masque conformément à la norme EN 149:2001 + A1:2009, classe FFP3 (Directive 89/686/EEC).
	<b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b> Instructions d'emploi de gants de protection lorsque vous effectuez des travaux de service, d'entretien et de réparation.

### Indicateurs de texte

Les listes désignées par « - » (trait d'union) concernent les énumérations.

Les listes désignées par « • » (puce) concernent les étapes à suivre.

### Service et assistance technique

Pour toute information concernant des réglages spécifiques, des travaux d'entretien et de réparation qui sortent du cadre de ce manuel, veuillez prendre contact avec le fournisseur du produit. Ce fournisseur est toujours disposé à vous aider. Assurez-vous que vous disposez des données suivantes :

- nom du produit
- numéro de série

Vous trouverez ces données sur la plaque d'identification.

### Indications de produit

- MultiDust Bank ; équivalent : MDB
- Le type de produit spécifique (4/6/8 etc.) correspond au nombre de cartouches filtrantes
- Suffixes :
  - H : configuration horizontale
  - V : configuration verticale
  - aucun suffixe : configuration carrée

## 1 INTRODUCTION



Ce manuel s'applique aux unités MDB avec un module d'entrée carré et une sortie ronde\*). Cette configuration est fournie en standard à partir de janvier 2023.

La configuration précédente du MDB reste disponible en option. Cette dernière a des modules d'entrée et de sortie cylindriques.

Si vous avez commandé la version précédente, vous devez utiliser le manuel d'installation et d'utilisation **MAN\_MDB\_FR\_(until\_2022)** qui est disponible sur notre site web :

<https://www.plymovent.com/en/service/manuals>



Les sorties standard (rondes) sont montées à l'arrière de l'unité MDB.

Un certain nombre d'unités MDB sont disponibles en option avec des sorties latérales. Cela signifie qu'ils sont fournis avec :

- entrées carrées ; et
- sorties cylindriques

Il concerne les unités MDB suivantes, toutes de type GO et PRO\*\*):

Type***)	Connexion de conduit :	
	entrée carrée	sortie cylindrique
MDB-4	Ø 400 mm	Ø 400 mm
MDB-6		
MDB-8/V	Ø 500 mm	Ø 500 mm
MDB-10/V		

Pour installer la sortie cylindrique, reportez-vous à la feuille d'instructions fournie avec le produit.

\*) Voir l'image sur la couverture du présent document.

\*\*) Reportez-vous au paragraphe 1.3.3 ; commutateur de niveau du bac à poussière y compris

\*\*\*) Reportez-vous à la Tableau I à la page 18 pour les références article

 Le MDB est un système modulaire. Cela signifie que vous pouvez installer n'importe quelle combinaison d'entrées et de sorties ;

Partie d'entrée	Sortie		Configuration
	Forme	Position	
carré	ronde	côté arrière	« standard »
cylindrique	cylindrique	côté	« précédent »
carré	cylindrique	côté	
cylindrique	ronde	côté arrière	

Pour installer les entrées et sorties cylindriques, reportez-vous à la feuille d'instructions fournie avec le produit.

### 1.1 Identification du produit

La plaque d'identification comporte les données suivantes :

- nom du produit
- numéro de série
- tension d'alimentation et fréquence
- puissance



### 1.2 Description générale

Le MDB est un système de filtration centralisé constitué de composants modulaires. La position des modules d'entrée d'air et de sortie d'air est variable. Récupération de la poussière dans un bac à poussière sous chaque pile de modules filtrants.

Les cartouches filtrantes, le ventilateur et l'équipement de commande du ventilateur ne sont pas inclus et doivent être sélectionnés et commandés séparément.

### 1.3 Combinaisons des produits

#### 1.3.1 Cartouches filtrantes

Pour faire fonctionner le système, il est nécessaire de sélectionner des cartouches filtrantes. Les types suivants sont disponibles :



Filtre :			
type	surface		matériau
	m <sup>2</sup>	pieds <sup>2</sup>	
CART-D :			
Premium Plus	15	161	polyester spunbond à deux composants (BiCo)
Premium	15	161	polyester spunbond
Economy	15	161	cellulose
CART-C	15	161	polyester spunbond à deux composants (BiCo), antistatique
CART-E	15	161	polyester spunbond à deux composants (BiCo), imprégné de PTFE
CART-PTFE	10	108	polyester spunbond à deux composants (BiCo) avec membrane PTFE
	15	161	
CART-MB	10,7	115	cellulose avec revêtement de microfibres en polypropylène, chargée électrostatiquement

Le type de produit spécifique (MDB-4, MDB-12, etc.) correspond au nombre requis de cartouches filtrantes.

#### Precoat

Afin d'améliorer l'efficacité et la durée de vie des cartouches filtrantes, il est vivement recommandé d'ajouter un precoat (PRECO-N). Ceci s'applique à tous les types de cartouches filtrantes, à l'exception de la CART-PTFE et CART-MB. Dosage par cartouche filtrante : 500 g (1 livre).

#### 1.3.2 Ventilateur d'aspiration

La capacité requise pour le ventilateur d'aspiration dépend de la taille du système MDB, de la performance de filtration requise et du flux d'air autorisé à travers les cartouches filtrantes.

Le Tableau II à la page 19 donne un aperçu du flux d'air minimal et maximal par type de MDB, ainsi que la puissance motrice minimale et maximale du ventilateur.

#### 1.3.3 Équipements de commande

Il existe deux manières de commander le système de décolmatage des filtres du MDB et le ventilateur raccordé.

Système de filtration	Équipements de commande	Description
MDB GO	ControlGo	Armoire de commande intelligente pour commande de base du ventilateur et des filtres
MDB PRO	ControlPro	Armoire de commande intelligente avec IHM avec large gamme de fonctionnalités pour commande de base du ventilateur/des filtres; accès à distance via le réseau
		<i>Commutateur de niveau du bac à poussière y compris</i>

#### 1.3.4 OilShield | Dispositif d'alimentation en calcaire

Combiné avec un OilShield, vous pouvez utiliser le MDB pour :

- vapeurs d'huile
- brouillard d'huile dense dans la fumée de soudure

### 1.4 Options et accessoires

Les produits suivants sont disponibles sous forme d'option et/ou d'accessoire :

Type	Description
DB-TROLLEY/80	Chariot à roulettes
0000111622	Couvercle pour bac à poussière DB-80
BPF	Module préfiltre
CAR-KIT	Régulateur de pression d'air comprimé
MRD-315 MRD-400 MRD-500	Clapet de réglage muni d'un volet coupé sur les bords pour régler le flux d'air
PRECO-N	Poudre precoat à utiliser avec des cartouches filtrantes CART-D, -C et -E (reportez-vous à la section 1.3.1)

## 1.5 Spécifications techniques



Généralités	
Matériau du boîtier	acier électro-zingué (selon DIN EN 10152)
- nuance d'acier	DC01+ZE
- nuance d'acier no.	1.0330
Capacité du bac à poussière	80 litres (21 gallons)
Niveau sonore	dépend du ventilateur d'aspiration sélectionné
Hauteur max. (châssis + 4 modules filtrants MDB-BM/4 + module d'entrée)	4964 mm (16½ pieds)
Largeur max. (4 modules filtrants MDB-BM/4 + modules d'entrée)	3770 mm (12½ pieds)
Système d'air comprimé	
Volume du réservoir d'air comprimé ; module filtrant :	environ :
- MDB-BM/2	- 10 litres (2½ gallons)
- MDB-BM/4	- 20 litres (5 gallons)
Qualité d'air comprimé requise	sans eau ni huile selon ISO 8573-3 classe 6
Pression nécessaire	4-5 bars (60-75 lb/po <sup>2</sup> )
Connexion d'air comprimé	raccord enfichable : - entrée : ¾ po. - sortie : 12 mm
Consommation d'air comprimé	40-50 nl/impulsion (1½-1¾ pieds <sup>3</sup> /impulsion)
Données électriques	
Tension d'entrée pour des électrovalves	24 VDC
Labels et certificats	
CE	
MDB + CART-PTFE/10	conformément à W3 (selon EN-ISO 21904-2:2020)
MDB + CART-PTFE/15	
<i>Pour plus de détails concernant la classe de fumées de soudage liée au type de produit, le nombre de cartouches filtrantes et la surface de filtration, reportez-vous au Tableau II à la page 19.</i>	

Consultez la fiche de spécifications disponible pour les spécifications de produit détaillées.

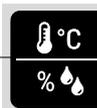
## 1.6 Dimensions

Pour connaître les dimensions des modules filtrants séparés et du châssis, reportez-vous à la Fig. I à la page 20.



Reportez-vous à la fiche technique du produit disponible pour connaître les dimensions des systèmes MDB complets.

## 1.7 Conditions ambiantes et de processus



Température d'utilisation :	
- min.	5 °C (41 °F)
- nom.	20 °C (68 °F)
- max.	70 °C (158 °F)
Humidité relative max.	90 %
Conditions de stockage	5-45 °C (41-113 °F) humidité relative max. 80 %
Apte à l'usage extérieur	oui

## 1.8 Transport du système de filtration

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages de transport après livraison du produit. Manipulez toujours avec précaution le système et les options et/ou accessoires l'accompagnants.

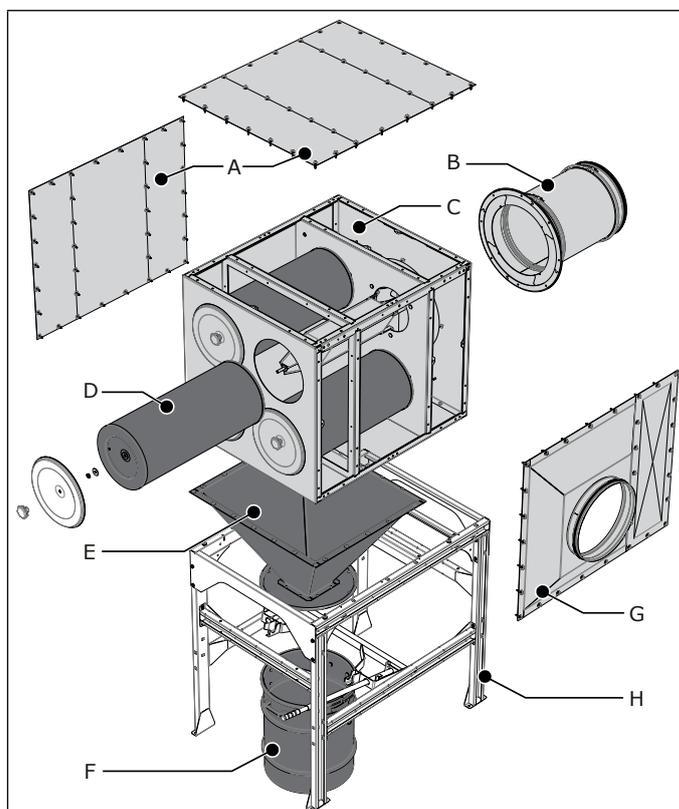
## 2 DESCRIPTION DE PRODUIT

### 2.1 Composants

Le système se compose des composants et éléments principaux suivants :

Fig. 2.1

- A Plaques de couverture
- B Module(s) de sortie d'air (MDB-OUTLET rond)
- C Module(s) filtrant(s) (MDB-BM/2 et/ou MDB-BM/4)
- D Cartouches filtrantes (CART)
- E Trémie (MDB-HOPPER)
- F Bac à poussière (DB-80)
- G Module(s) d'entrée d'air (MDB-INLET carré)
- H Châssis (MDB-FRAME)
- I Amplificateur d'impulsions RamAir™, composé d'un réservoir d'air comprimé + électrovalves



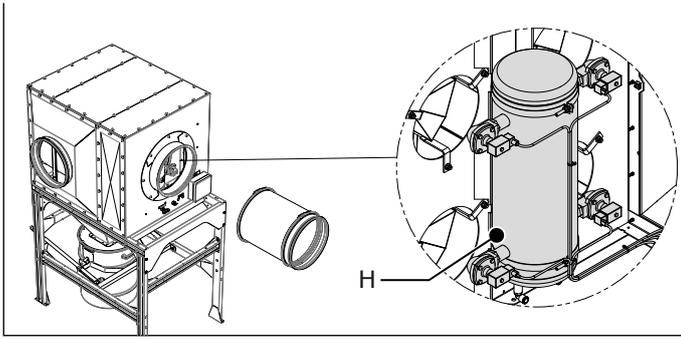


Fig. 2.1 Composants et éléments principaux

## 2.2 Fonctionnement

L'air pollué est extrait à travers le ou les modules d'entrée d'air. L'air passe à travers les cartouches filtrantes à l'intérieur du boîtier. L'air filtré sort du système de filtration à travers le ou les modules de sortie et peut être recyclé ou rejeté dans l'atmosphère.



Les cartouches filtrantes sont nettoyées individuellement de l'intérieur vers l'extérieur par des impulsions d'air comprimé. Ce système de décolmatage de filtre est appelé amplificateur d'impulsions RamAir™. La poussière et les impuretés tombent dans le bac à poussière.

Des plaques défecteurs situées derrière le module d'entrée d'air équilibrent la charge de poussière sur les cartouches filtrantes. Elles servent en même temps de pare-étincelles.

### 2.2.1 Commande

Il existe deux manières d'activer le système de décolmatage des filtres du MDB et de commander le ventilateur raccordé.

- MDB GO : [ControlGo](#) | Armoire de commande intelligente pour commande de base du ventilateur et des filtres
- MDB PRO : [ControlPro](#) | Armoire de commande intelligente avec IHM avec large gamme de fonctionnalités pour commande de base du ventilateur et des filtres; accès à distance via le réseau

## 3 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### Généralités

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou de lésion corporelle résultant de la non observation (stricte) des consignes de sécurité et des instructions de ce manuel, ou de négligence durant l'installation, l'entretien et la réparation du produit figurant en première page de couverture de ce document et des éventuels accessoires correspondants.

En fonction des conditions de travail spécifiques ou des accessoires employés, il est possible que des consignes de sécurité complémentaires s'imposent. Veuillez prendre immédiatement contact avec votre fournisseur si vous constatez un risque potentiel lors d'emploi du produit.

**L'utilisateur du produit est en tout temps entièrement responsable du respect des consignes et directives de sécurité locales en vigueur. Respectez donc toutes les consignes et directives applicables.**

### Manuel opérateur

- Toute personne qui travaille sur ou avec le produit est tenue de prendre connaissance de ce manuel et d'en observer scrupuleusement les instructions. La direction de l'entreprise doit instruire le personnel sur la base du manuel et de

prendre en considération toutes les instructions et indications.

- Ne modifiez jamais l'ordre des opérations à effectuer.
- Conservez le manuel constamment à proximité du produit.

### Pictogrammes et instructions sur le produit (si existants)

- Pictogrammes, mises en garde et instructions apposés sur le produit font partie intégrante des dispositifs de sécurité. Ils ne doivent être ni recouverts ni enlevés et doivent être présents et lisibles durant toute la vie du produit.
- Pictogrammes, mises en garde et instructions illisibles ou endommagés doivent être immédiatement changés ou réparés.

### Opérateurs

- L'utilisation du produit est réservée exclusivement aux opérateurs instruits et autorisés en ce sens. Intérimaires et personnes en formation ne doivent utiliser le produit que sous la supervision et la responsabilité d'un professionnel.
- Soyez constamment vigilant et concentrez-vous sur votre travail. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- La machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, si ces personnes ne sont pas surveillées ou n'ont pas reçu des instructions.
- Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec la machine.

### Emploi conforme à la destination<sup>1</sup>

Ce produit a été exclusivement conçu pour filtrer les fumées et substances qui se dégagent lors des opérations de soudure et de coupage les plus courantes. Tout autre usage est considéré comme non conforme à la destination du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou de lésion corporelle résultant de cet autre usage. Le produit est en conformité avec les normes et directives en vigueur. Utilisez le produit uniquement s'il se trouve en parfait état technique, conformément à la destination sus-décrite.

### Spécifications techniques

Les spécifications indiquées dans ce manuel ne doivent pas être modifiées.

### Modifications

La modification du produit ou des composants n'est pas autorisée.

### Combinaisons de produits

Si le produit est utilisé en combinaison avec d'autres produits ou machines mentionnés, voir également la documentation de ces produits pour prendre connaissance des instructions de sécurité qui s'y appliquent.

### Installation

- L'installation du produit est réservée exclusivement aux techniciens instruits et autorisés en ce sens.
- La connexion électrique doit être effectuée en accord avec les exigences locales. Assurez-vous de la conformité aux dispositions des règlements CEM.
- Utilisez toujours, pendant l'installation, les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci

1. « Emploi conforme à la destination » tel arrêté dans la norme EN-ISO 12100-1 est l'usage pour lequel le produit technique est approprié d'après la spécification du fabricant - inclusivement ses indications dans la brochure de vente. En cas de doute, c'est l'usage que l'on peut normalement déduire de la construction, du modèle et de la fonction du produit. L'emploi conforme à la destination suppose également le respect des instructions du manuel opérateur.

vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.

- Utilisez du matériel de manutention en hauteur et des dispositifs de protection adaptés si vous travaillez à une hauteur de plus de 2 mètres (il se peut que des restrictions locales s'appliquent).
- N'installez jamais le produit devant les entrées, sorties, et passages destinés aux services de secours.
- Portez attention aux conduites de gaz ou d'eau ainsi qu'aux câbles électriques.
- Assurez un bon éclairage du poste de travail.
- Soyez constamment vigilant et concentrez-vous sur votre travail. N'installez pas le produit si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Proscrivez le recyclage de l'air contenant des éléments de chrome, nickel, béryllium, cadmium, plomb, etc. Cet air doit toujours être évacué en dehors de l'atelier.

## Utilisation



### MISE EN GARDE

Risque de feu ! N'utilisez **pas** le produit à des fins de :

- polissage combiné au meulage, au soudage ou à toute autre application produisant des étincelles (les fibres des disques de polissage ou abrasifs à lamelles sont hautement inflammables et présentent un risque élevé d'incendies de filtres en cas d'exposition à des étincelles).
- gougeage à l'arc air
- la filtration de particules ou de substances (liquides) inflammables, incandescentes ou brûlantes
- la filtration des fumées agressives (telles que l'acide chlorhydrique) ou des particules coupantes
- la filtration de particules de poussière qui se dégagent des travaux de soudure sur des surfaces traitées avec une peinture primaire
- aspirer des cigarettes, cigares, tissus huilés et autres particules, objets et acides brûlants



### MISE EN GARDE

Risque d'explosion ! N'utilisez **pas** le produit pour des applications présentant des risques d'explosion, p. ex. :

- découpe au laser d'aluminium
- particules abrasives d'aluminium ou de magnésium
- environnements et substances/gaz explosifs



### MISE EN GARDE

N'utilisez **pas** le produit à des fins de :  
- vapeurs chaudes (d'une température dépassant les 70 °C/158 °F continuellement)  
- projection à la flamme

- Inspectez le produit et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité.
- Utilisez toujours, pendant l'utilisation les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Contrôlez la zone de travail. Interdisez l'accès de cette zone aux personnes non autorisées.
- Protégez le produit contre l'eau et l'humidité.
- Assurez toujours une aération suffisante, notamment dans les petits locaux.
- Assurez-vous de la présence d'un nombre suffisant d'extincteurs homologués (classes de feu ABC) dans l'atelier, à proximité du produit.
- Veillez à ne laisser traîner aucun outil dans ou sur le produit.

- Le circuit de retour du courant de soudage entre la pièce à souder et le poste de soudage dispose d'une faible résistance. Évitez par conséquent toute liaison entre la pièce à souder et le MDB, afin qu'il soit impossible que le courant de soudage ne retourne au poste de soudage via le conducteur de protection du MDB.

## Service, entretien et réparations

- Respectez le calendrier d'entretien indiqué dans ce manuel. Un retard dans les travaux d'entretien peut se traduire par des coûts élevés de réparations et de révisions et peut même entraîner l'annulation de la garantie.
- Utilisez toujours les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Assurez toujours une aération suffisante.
- Utilisez toujours des outils, pièces, matériaux, lubrifiants et techniques d'entretien et de réparation approuvés par le fabricant. Évitez l'usage des outils usés et veillez à ne laisser traîner aucun outil dans ou sur le produit.
- Les dispositifs de sécurité retirés à des fins de service, d'entretien ou de réparation, doivent être remis en place immédiatement après l'achèvement des travaux concernés, après quoi leur fonctionnement doit être contrôlé.
- Utilisez du matériel de manutention en hauteur et des dispositifs de protection adaptés si vous travaillez à une hauteur de plus de 2 mètres (il se peut que des restrictions locales s'appliquent).
- Nettoyez ensuite la zone.



### ATTENTION !

Le service, l'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement selon les directives TRGS 560 et TRGS 528 par des personnes agréées, qualifiées et expertes utilisant des méthodes de travail appropriées.



### ATTENTION !

Avant d'entreprendre les travaux de service, d'entretien et/ou de réparation :  
- débranchez l'équipement de commande raccordé  
- débranchez l'air comprimé  
- mettez l'appareil externe raccordé hors tension



### Équipement de protection individuelle (EPI)

Portez une protection respiratoire et des gants de protection pendant le service, l'entretien et les réparations.



### AVERTISSEMENT

L'aspirateur industriel utilisé pendant l'entretien et la maintenance doit être conçu pour la classe de poussière H, conformément à la norme EN 60335-2-69 ou pour la classe HEPA (efficacité de  $\geq 99.97\%$  à  $0,3 \mu\text{m}$ ).

## 4 INSTALLATION

### 4.1 Outils et outillage

Les outils et l'outillage suivants sont nécessaires pour installer le système de filtration :

- outils de base
- équipement de levage (ex. chariot élévateur)
- ruban adhésif en toile



### 4.2 Déballage

Référez-vous à la Fig. II à la page 21 pour connaître le volume de livraison de chaque colis de composant modulaire.



### 4.3 Châssis (MDB-FRAME)

Fig. 4.1

- Montez le châssis<sup>2</sup> avec les boulons M8x16 (A) et les rondelles (B). Serrez légèrement les boulons.

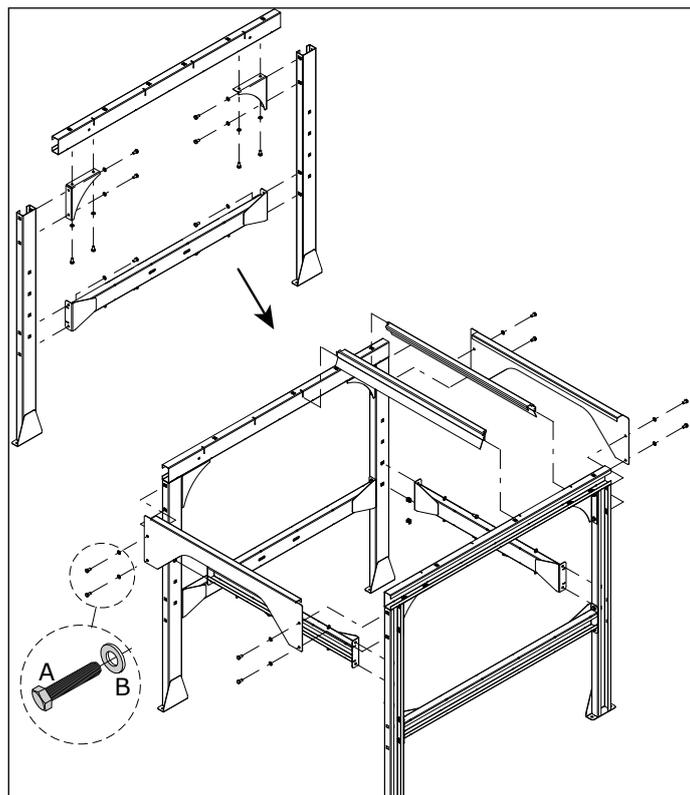


Fig. 4.1 Montage du châssis

#### 4.3.1 Plaque de couverture et trémie

Fig. 4.2

##### Trémie (MDB-HOPPER)

- Placez la trémie (B) sur le châssis.

##### Plaque de couverture (MDB-COVER/U)

- Placez la plaque de couverture (A) sur le châssis.

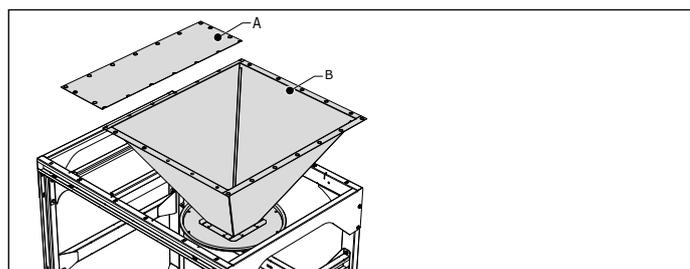


Fig. 4.2 Trémie + plaque de couverture

##### Fixation

- Serrez tous les boulons du châssis (voir Fig. 4.1).

Fig. 4.3

##### Élévateur du bac à poussière

- Installez l'élévateur du bac à poussière (B) sur le châssis. Placez les boulons M10x40 (A) de l'intérieur dans les trous oblongs<sup>3</sup>.

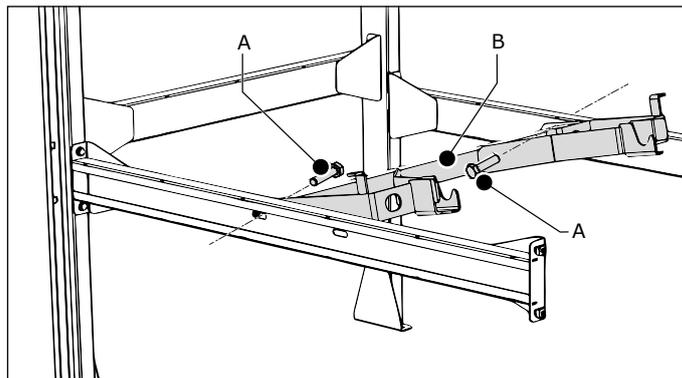


Fig. 4.3 Élévateur du bac à poussière

Fig. 4.4

- Installez le dispositif de blocage (A) avec 2 rondelles et 2 boulons.

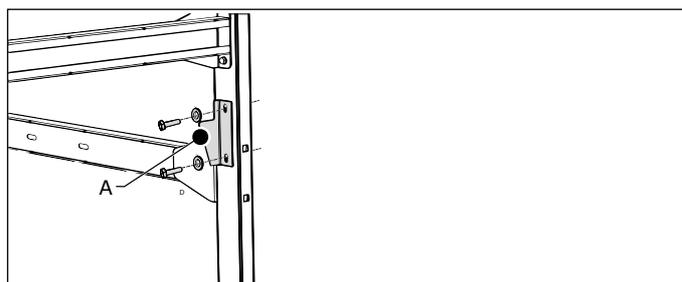


Fig. 4.4 Dispositif de blocage

Fig. 4.5

- Placez la tige de levage (B) dans les trous et fixez-la avec 2 goupilles fendues (A).
- Placez la tige d'extension avec poignée (C) dans la tige de levage.

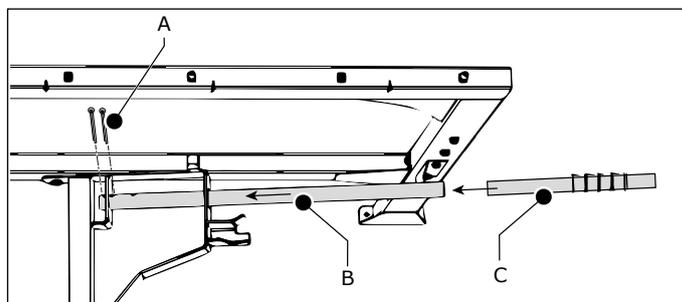


Fig. 4.5 Tige de levage

Fig. 4.6

##### Étanchéité (jeu d'étanchéité MDB) - type AllTight™



Comment appliquer les joints :



Comment utiliser SealApplicator :



- Enlevez la poussière, le cas échéant, du côté supérieur du châssis.
- Poser les joints sans forcer sur le châssis et assemblez-les<sup>4</sup>.
- Assurez-vous que les pièces correspondent exactement.

2. Remarque : les côtés « ouverts » des barres se trouvent à l'extérieur

3. Pas d'écrou nécessaire. L'élévateur du bac à poussière a une certaine tolérance

4. Ne vous inquiétez pas d'un léger défaut d'alignement des trous des joints

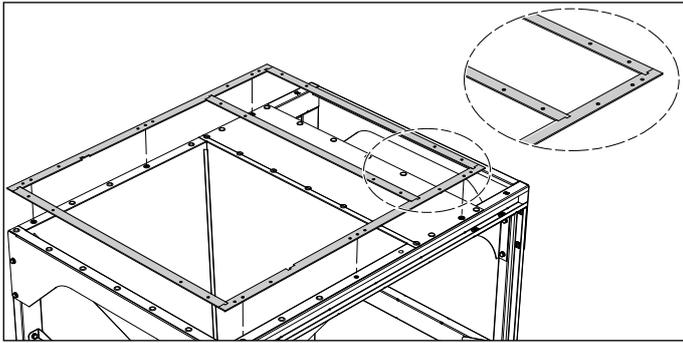


Fig. 4.6 Joints sur châssis

Une bande de 846 mm (33.3 po) est superflue.

Fig. 4.7



- Commencez avec un **joint** long (1046 mm).
- Évitez de toucher le côté collant avec vos doigts.
- Collez les joints au **milieu** du cadre du châssis et assurez-vous que les pièces emboîtent.

- Décollez environ 50 mm de la feuille de support (A) et collez le joint sur le châssis. Tirez la feuille de support vers l'intérieur du châssis.
- Continuez à décoller et à fixer le joint par étapes d'environ 50 mm comme indiqué ci-dessous (B).

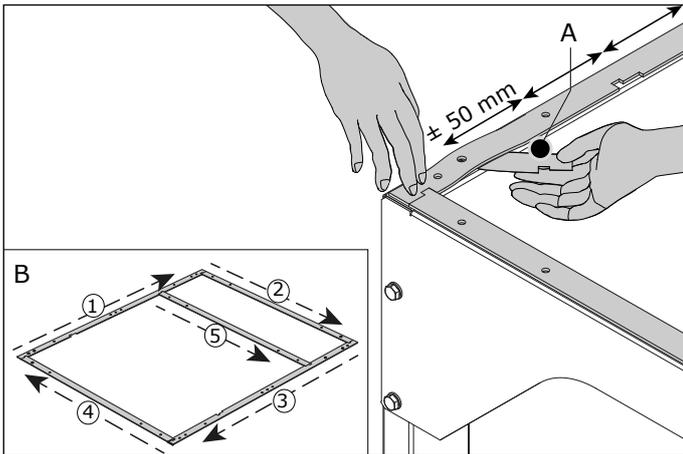


Fig. 4.7 Retrait de la feuille de support

#### 4.4 Modules filtrants (MDB-BM/2 et/ou MDB-BM/4)

Les systèmes de filtration MDB comportent souvent plus d'un module filtrant. Vous devez monter le système couche par couche de gauche à droite.



Fig. III à la page 22 montre un exemple de la séquence correcte.  
Le cas échéant : installez d'abord le(s) module(s) MDB-BM/2.

Des joints spécialement conçus (jeu d'assemblage de joints MDB) entre le châssis, les modules filtrants individuels, les modules d'entrée/de sortie d'air et les plaques de couverture sont nécessaires pour rendre l'ensemble du système MDB étanche à l'air. Le côté supérieur et le côté droit de chaque module filtrant sont déjà équipés de joints. Seuls les modules filtrants du côté *gauche* du système MDB doivent être équipés de joints supplémentaires. Leur nombre dépend de la configuration du système.

Fig. 4.8

- Comptez le nombre de rangées horizontales du système filtrant pour savoir sur combien de modules filtrants vous devez placer les joints supplémentaires.  
Exemple : MDB-24/V → 3 modules filtrants

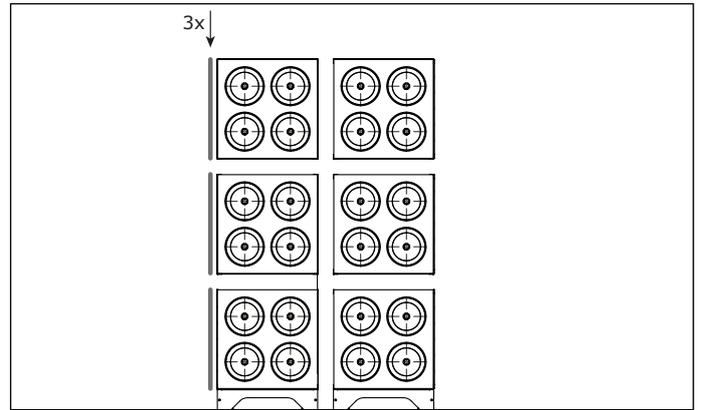


Fig. 4.8 Joints supplémentaires sur # modules filtrants

Pour placer des joints supplémentaires sur le côté gauche d'un module filtrant, procédez comme suit.

Fig. 4.9

- Enlevez l'emballage carton et plastique du module filtrant<sup>5</sup>.
- Soulevez et tournez le module filtrant de 90° dans son emballage d'origine<sup>6</sup>.

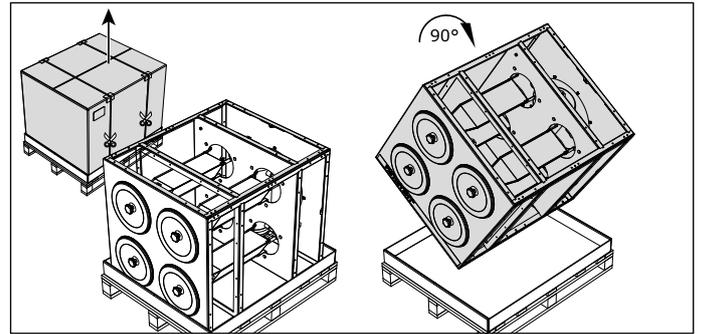


Fig. 4.9 Déballage

Fig. 4.10

- Enlevez la poussière, le cas échéant, des bords du module filtrant.
- Poser les joints sans forcer sur le module filtrant et assemblez-les<sup>7</sup>.
- Assurez-vous que les pièces correspondent exactement.

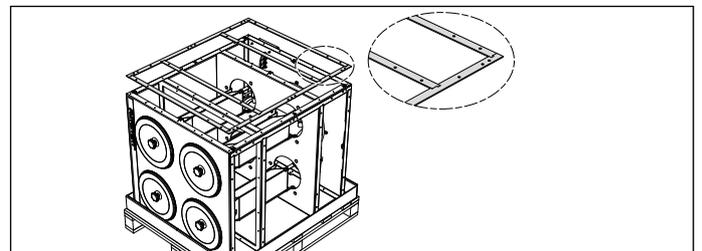


Fig. 4.10 Joints sur module filtrant

5. Laissez le module filtrant sur la palette pour éviter de l'endommager
6. Ne faites **pas** coulisser le module filtrant pour éviter d'endommager les joints et la feuille de support
7. Ne vous inquiétez pas d'un léger défaut d'alignement des trous des joints

Fig. 4.11

- Commencez avec un **joint** long (1046 mm).
- Évitez de toucher le côté collant avec vos doigts.
- Collez les joints au **milieu** du cadre et assurez-vous que les pièces emboîtent.

- Décollez environ 50 mm de la feuille de support (A) et collez le joint sur le module filtrant. Tirez la feuille de support vers l'intérieur du module filtrant.
- Continuez à décoller et à fixer le joint par étapes d'environ 50 mm comme indiqué ci-dessous.

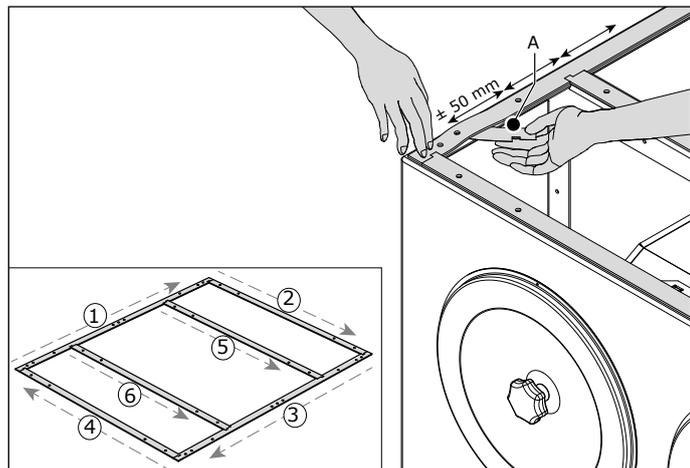


Fig. 4.11 Retrait de la feuille de support

Fig. 4.12

- Soulevez et retournez le module filtrant dans sa position d'origine.
- Répétez la procédure pour les autres modules filtrants (voir la Fig. 4.8 pour connaître le nombre).

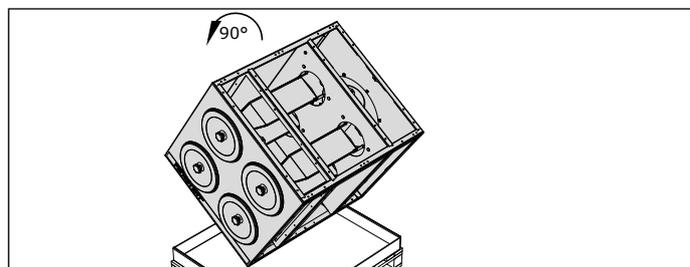


Fig. 4.12 Retour en position d'origine

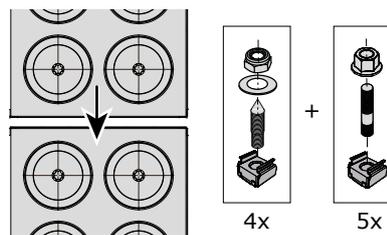
- Pour remplacer un joint endommagé ou mal appliqué, procédez comme suit.
  - Enlevez le joint endommagé ou mal appliqué.
  - Si possible : enlevez les restes de colle, le cas échéant, du module filtrant (par exemple avec du solvant). Assurez-vous que vous n'endommagez pas les joints intacts.
  - Appliquez un joint de rechange selon les instructions ci-dessus.



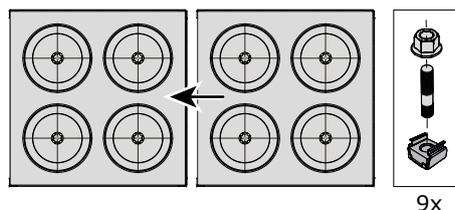
**ATTENTION !**  
**Instructions générales d'installation**

- Retirez la feuille de support **avant** de placer les vis de positionnement pointues sur le châssis et le module filtrant. Évitez de toucher les joints collants avec les doigts.
- Utilisez toujours le lubrifiant SealApplicator sur le matériel d'étanchéité avant de raccorder tout composant du système MDB<sup>®</sup>. En utilisant SealApplicator, vous pouvez légèrement déplacer le module filtrant pour obtenir la bonne position. Après environ 60 secondes, le lubrifiant est sec, vous ne pouvez donc plus la déplacer.
- Installez un module filtrant à la fois. Après la vaporisation, positionnez immédiatement le module filtrant ou tout autre composant<sup>9</sup>.

**Connexion verticale des modules filtrants**



**Connexion horizontale des modules filtrants**



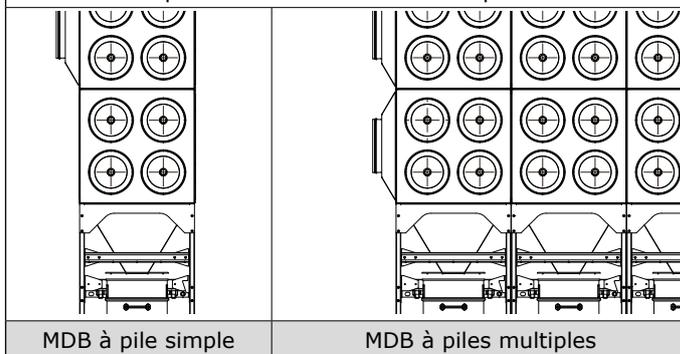
Voir Fig. III à la page 22 pour obtenir les instructions concernant l'ordre de montage.



Retirez les couvercles des filtres et les plaques de couverture rondes à l'arrière pour pouvoir accéder plus facilement à l'intérieur des modules filtrants à des fins de raccordement.



Les instructions d'installation qui suivent concernent à la fois les systèmes MDB à pile simple et les systèmes MDB à piles multiples. Certaines instructions s'appliquent uniquement aux systèmes MDB à pile simple ou aux systèmes MDB à piles multiples. Ceci est clairement indiqué dans le texte.



8. Les joints sont extrêmement adhésifs ; sans l'utilisation de SealApplicator, les composants pourraient se coller les uns aux autres dans la mauvaise position et ne pourraient pas être déconnectés sans dommage.
9. Après environ 60 secondes, le lubrifiant SealApplicator perd ses fonctionnalités et vous ne pouvez plus rien déplacer. Par conséquent, n'installez pas de multiples modules filtrants ou des piles de modules filtrants. Cela prend tout simplement trop de temps.

#### 4.4.1 Module filtrant sur châssis

Fig. 4.13

- Placez le CHÂSSIS MDB (A) en position totalement horizontale.
- Système MDB à piles multiples uniquement : Placez le ou les autres châssis (B) à côté de celui-ci.

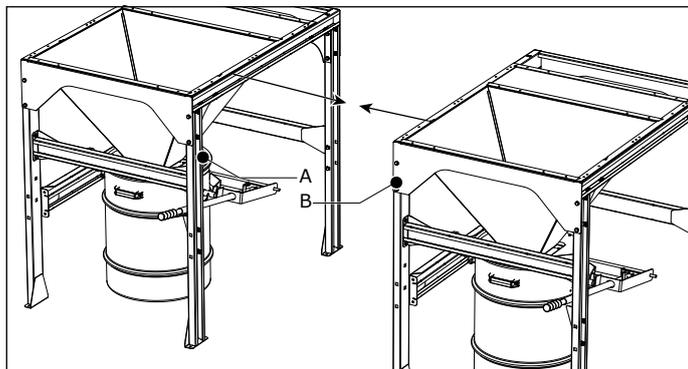


Fig. 4.13 Châssis

Fig. 4.14

- (1) Retirez la feuille de support des joints.
- (2) Placez 4 vis de positionnement dans les écrous cage supérieurs du châssis (positions d'angle).
- (3) Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints.
- (4) Placez le module filtrant sur le châssis **dans un délai de 60 secondes**.
- (5) Placez une rondelle + contre-écrou sur les vis de positionnement et serrez-les.

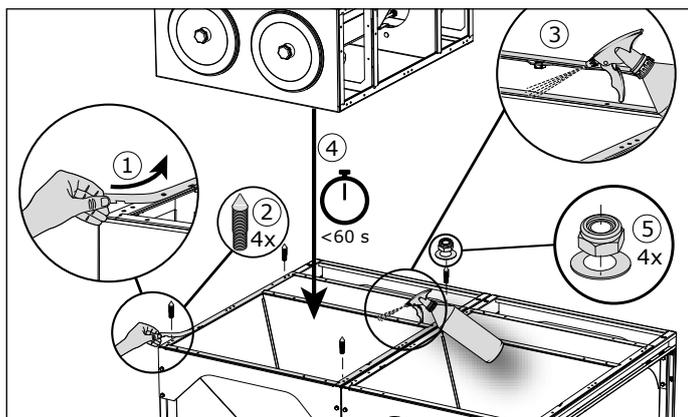


Fig. 4.14 Module filtrant sur le premier châssis

Fig. 4.15

- Placez une vis sans tête dans les 2 écrous cage restants et serrez-les avec un écrou à embase (B).

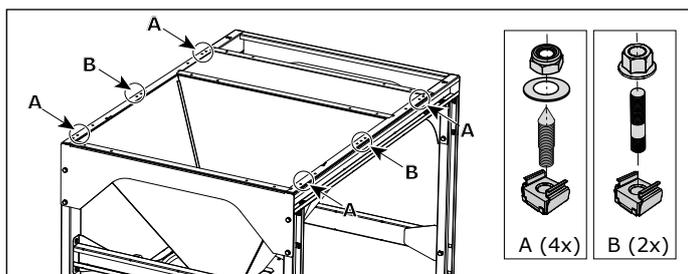


Fig. 4.15 Position des vis sans tête

Fig. 4.16

#### Système MDB à piles multiples uniquement :

- (1) Retirez la feuille de support des joints :
  - sur le châssis
  - sur le côté vertical du module filtrant

- (2) Placez 4 vis de positionnement dans les écrous cage supérieurs du châssis (positions d'angle).
- (3) Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints (du châssis + sur le côté du module filtrant)<sup>10</sup>.
- (4) Placez le module filtrant sur le châssis **dans un délai de 60 secondes**.
- (5) Placez une rondelle + contre-écrou sur les vis de positionnement et serrez-les.

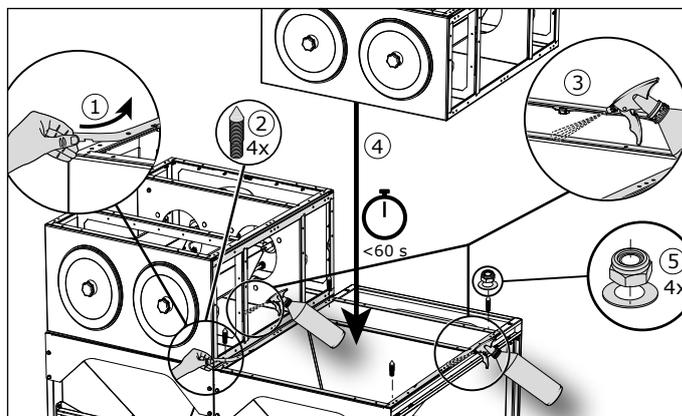


Fig. 4.16 Module filtrant sur le deuxième châssis

Fig. 4.17

#### Système MDB à piles multiples uniquement :

- Placez des vis sans tête dans les 9 écrous cage (du module filtrant) + 2 écrous cage (du châssis) et serrez-les avec un écrou à embase.

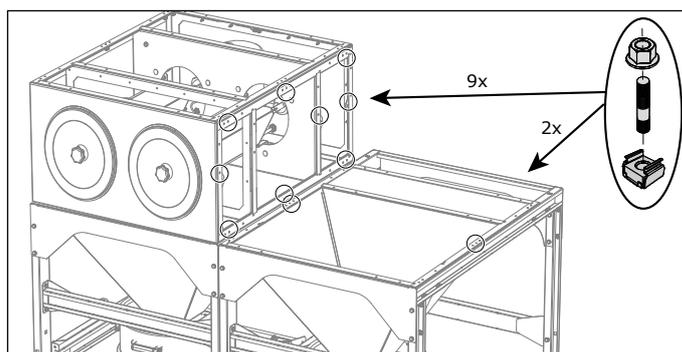


Fig. 4.17 Position des vis sans tête

Fig. 4.18

- (1) Retirez la feuille de support des joints.
- (2) Placez 4 vis de positionnement dans les écrous cage supérieurs du premier module filtrant (positions d'angle).
- (3) Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints.
- (4) Placez un autre module filtrant (A) sur le précédent **dans un délai de 60 secondes**.
- (5) Placez une rondelle + contre-écrou sur les vis de positionnement et serrez-les.

10. Commencez par les surfaces horizontales

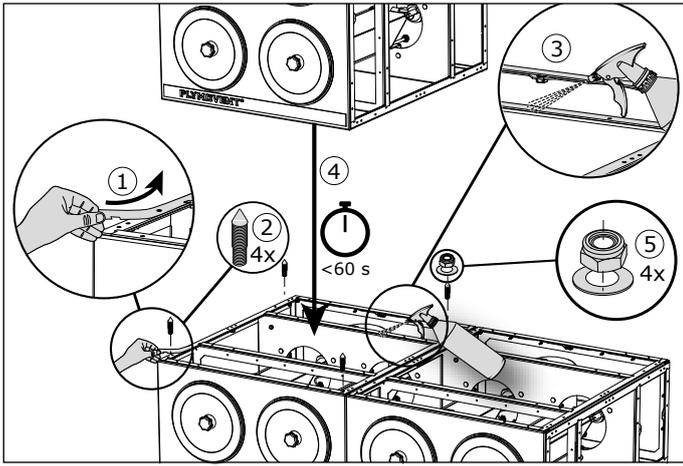


Fig. 4.18 Module filtrant sur le premier module filtrant

**Système MDB à pile simple uniquement :**

- Le cas échéant : répétez les instructions de la Fig. 4.18.

Fig. 4.19

- Placez des vis sans tête dans les 5 écrous cage restants entre les modules filtrants et serrez-les avec un écrou à embase (B).

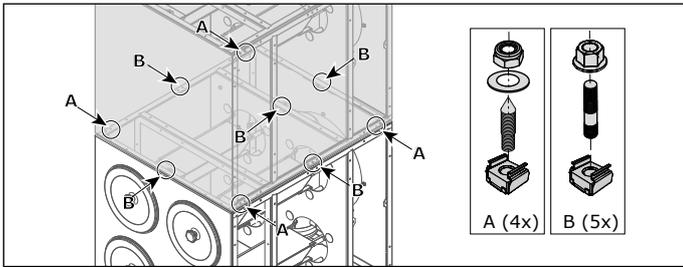


Fig. 4.19 Position des vis sans tête

Fig. 4.20

**Système MDB à piles multiples uniquement :**

- (1) Retirez la feuille de support des joints (côtés horizontale + verticale des modules filtrants).
- (2) Placez 4 vis de positionnement dans les écrous cage supérieurs du module filtrant (positions d'angle).
- (3) Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints (côtés horizontale + verticale des modules filtrants)<sup>10</sup>.
- (4) Placez le module filtrant sur le précédent **dans un délai de 60 secondes**.
- (5) Placez une rondelle + contre-écrou sur les vis de positionnement et serrez-les.

**Connexion verticale**

- Placez une vis sans tête dans les 5 écrous cage restants et serrez-les avec un écrou à embase.

**Connexion horizontale**

- Placez une vis sans tête dans les 9 écrous cage et serrez-les avec un écrou à embase.

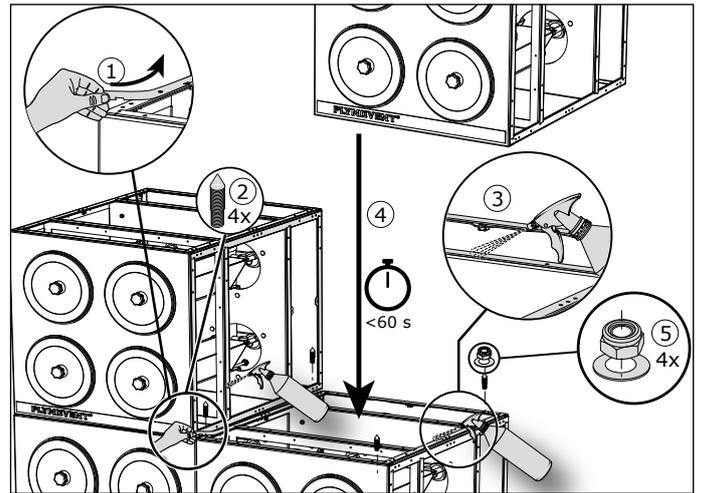
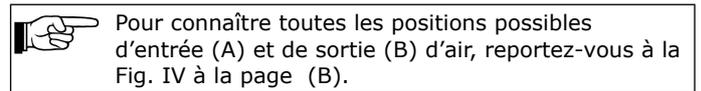


Fig. 4.20 Module filtrant sur le deuxième module filtrant

- Le cas échéant, répétez les instructions de la Fig. 4.18 et de la Fig. 4.19 pour agrandir le système MDB (4 modules filtrants max. les uns sur les autres).

**4.5 Modules d'entrée (MDB-INLET carré) et de sortie d'air (MDB-OUTLET rond)**

Le système MDB est fourni avec des entrées et des sorties pour le raccorder aux conduits d'aspiration et de refoulement. Les entrées et les sorties sont disponibles en différents diamètres<sup>11</sup>, selon la taille du système MDB.



**4.5.1 Plaques déflecteurs**

Pour optimiser le flux d'air et pour protéger les cartouches filtrantes, vous devez installer deux plaques déflecteurs derrière chaque module d'entrée d'air.

Fig. 4.21

- Déterminez la position qui convient au module d'entrée d'air (**à gauche, à droite ou sur la partie supérieure**).
- Installez les plaques déflecteurs (C) à l'intérieur du module filtrant à cet endroit avec les vis à embase (A) et le boulon (B) avec rondelle et écrou.

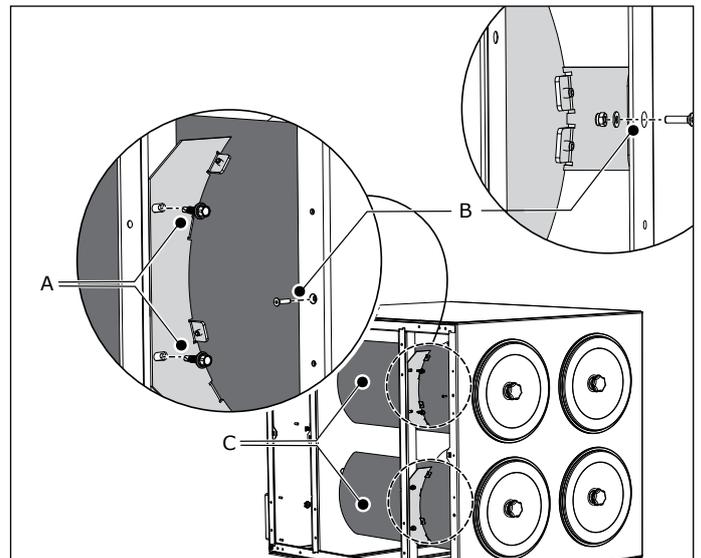


Fig. 4.21 Plaques déflecteurs

11. Entrée : Ø 400 mm | Ø 500 mm | Ø 630 mm | Ø 16 po. | Ø 20 po. | Ø 24 po.  
Sortie : Ø 400 mm | Ø 500 mm | Ø 20 po. | Ø 24 po.

#### 4.5.2 Module d'entrée d'air (carré)

Pour installer le module d'entrée d'air, procédez comme suit.

Fig. 4.22

- (1) Retirez la feuille de support des joints à la position de la module d'entrée d'air.
- (2) Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints.
- (3) Placez le module d'entrée d'air sur le module filtrant **dans un délai de 60 secondes**.
- (4) Fixez le module d'entrée d'air avec les vis à collerette.

Le cas échéant :

- Répétez cette procédure pour le ou les autres modules d'entrée d'air.

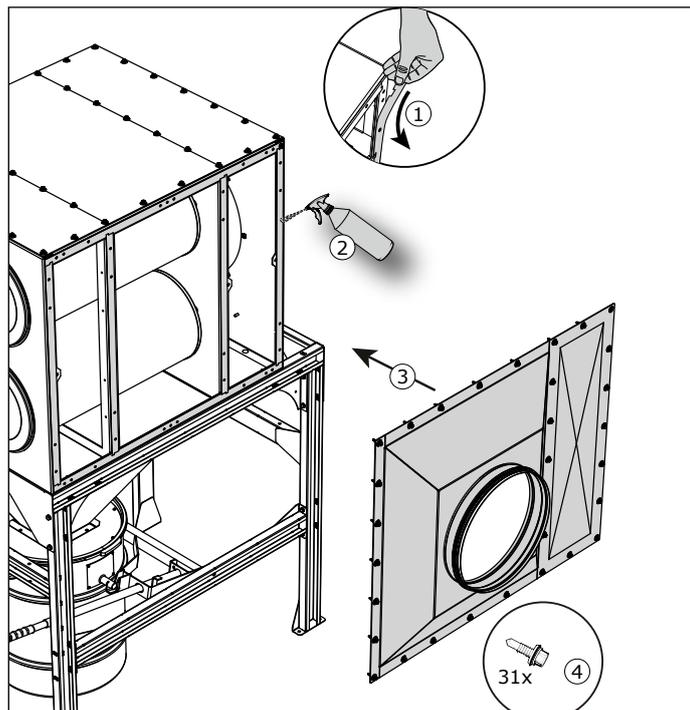


Fig. 4.22 Module(s) d'entrée d'air

#### 4.5.3 Sorties d'air (rondes)

La sortie d'air remplace la plaque de recouvrement ronde à l'arrière du module de filtre.

Pour installer la sortie d'air, procédez comme suit.

Fig. 4.23

- Desserrez les vis de la bride et retirez la plaque de recouvrement (B)<sup>12</sup>. Conservez les vis de la bride<sup>13</sup>.
- Retirez le ruban d'étanchéité (A) de l'appareil (les deux rangées).

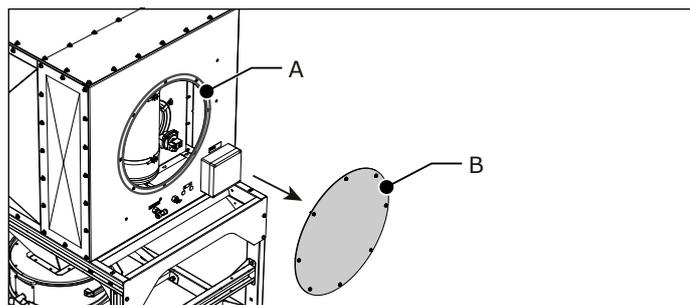


Fig. 4.23 Plaque de recouvrement ronde

12. La plaque de recouvrement ronde devient superflue

13. Vous en avez besoin pour installer la sortie d'air

Fig. 4.24

La sortie d'air est prémontée et se compose d'une bride (A), d'un morceau de gaine (C) et d'un raccord de sortie avec joint KEN-LOK (D). Le conduit est relié à l'aide de deux colliers de serrage (B).

La bride est dotée d'un matériau d'étanchéité AllTight™.

Fig. 4.24

- Détachez la bride (A) de l'ensemble.
- Retirez la feuille de support des joints AllTight™.
- Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints.
- Placez la bride sur le module filtrant **dans un délai de 60 secondes**.
- Fixez la bride avec les vis à collerette.
- Assemblez la sortie d'air (E).

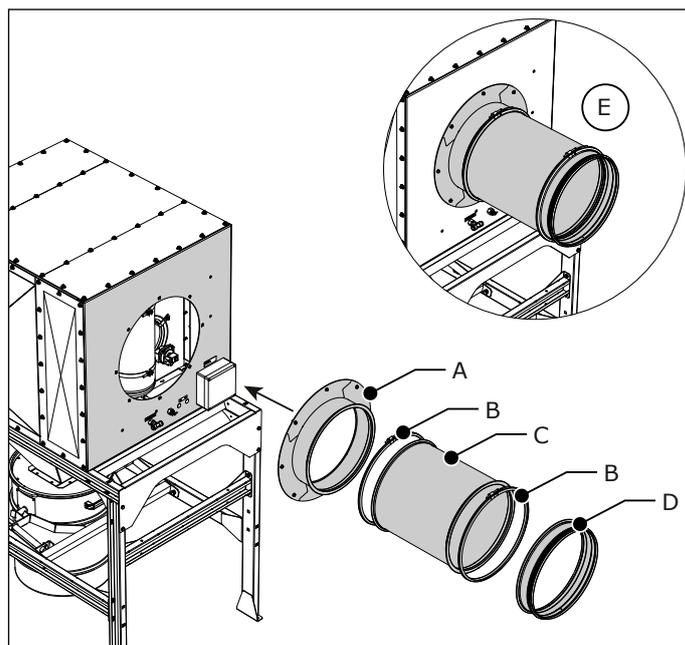


Fig. 4.24 Sortie d'air

#### 4.6 Connexion d'air comprimé

Chaque module filtrant comporte un tuyau de pression muni d'un raccord en T.



Fig. 4.25

- Placez chaque raccord en T (C) à l'arrière de chaque module filtrant.
- Raccordez les tuyaux en série.
- Placez un bouchon d'extrémité (A) dans le dernier raccord en T.
- Installez un régulateur de pression d'air comprimé (CAR-KIT ou similaire) (B) sur le châssis. Réglez-le à 5 bar.
- Raccordez l'extrémité desserrée du tuyau de pression au régulateur de pression d'air comprimé. Vérifiez que la direction du flux d'air à travers le régulateur est correcte ; ceci est indiqué par la flèche figurant à l'arrière.
- Raccordez le régulateur de pression d'air comprimé à l'alimentation en air comprimé.

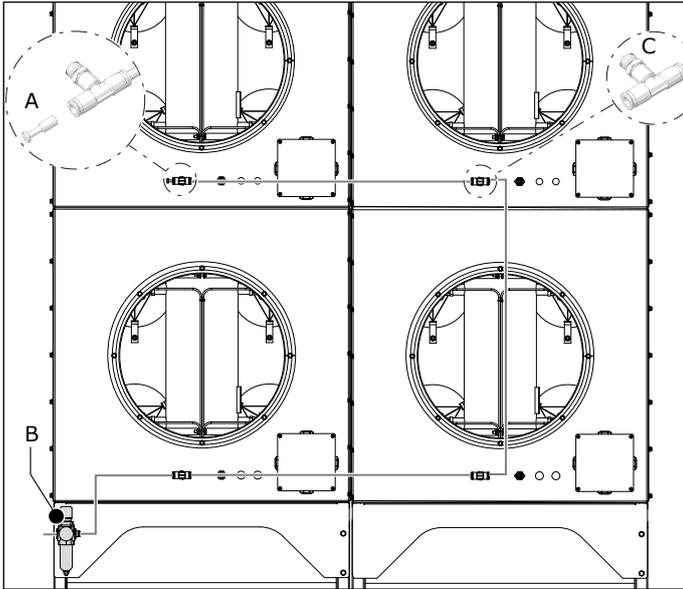


Fig. 4.25 Tuyau pneumatique

#### 4.7 Plaques de couverture

Fig. 4.26

- Percez des trous supplémentaires dans les joints. Ils doivent correspondre avec les trous du module filtrant.
- (1) Retirez les écrous cage du côté supérieur du ou des modules filtrants.
- (2) Retirez la feuille de support des joints.
- (3) Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints.
- Placez une plaque de couverture sur le module filtrant dans un délai de 60 secondes.
- Fixez la plaque de couverture avec les vis à collerette.
- Répétez cette procédure pour les plaques de couverture restantes.

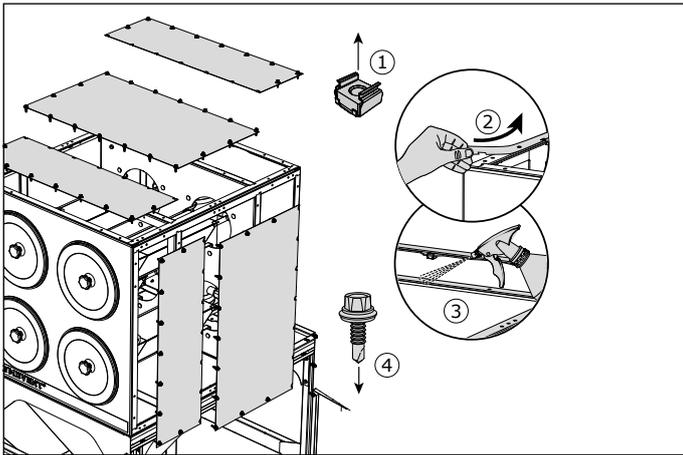


Fig. 4.26 Plaques de couverture

#### 4.8 Cartouches filtrantes

Pour installer les cartouches filtrantes, procédez comme suit.

Fig. 4.27

- Desserrez le bouton en étoile (F) et démontez la plaque de couverture (E), l'écrou (D) et la rondelle métallique (C).
- Placez la cartouche filtrante (B) sur le support de cartouche (A).
- Réinstallez les pièces retirées en sens inverse.

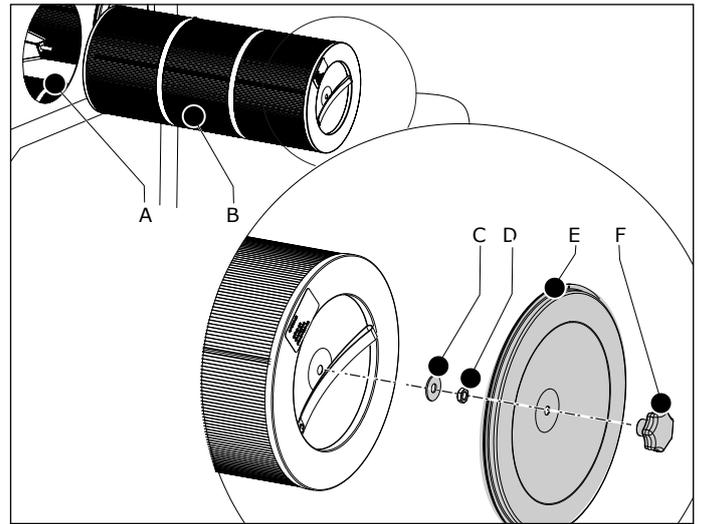


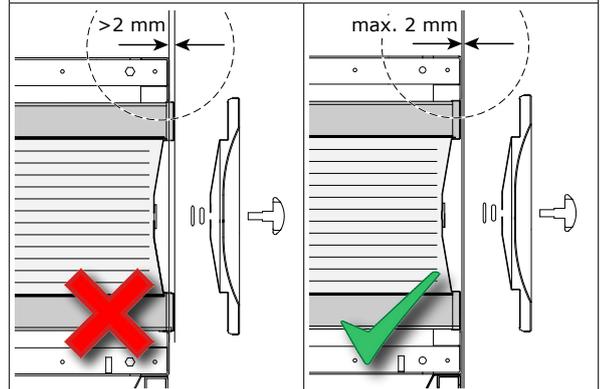
Fig. 4.27 Installation des cartouches filtrantes



#### ATTENTION !

Vérifiez que l'avant de la cartouche filtrante est aligné\*) avec le logement du filtre, de sorte que le couvercle se ferme bien. Si ce n'est pas le cas, la cartouche filtrante n'est pas correctement positionnée. Cela peut provoquer une fuite et un fonctionnement moins efficace de la cartouche filtrante.

\*) tolérance : max. 2 mm (0.1 po.)



- Réalisez la même procédure pour la/les cartouche(s) filtrante(s) restante(s).

#### 4.9 Bac à poussière

Fig. 4.28

- Placez le bac à poussière (D) sous la trémie (A).
- Utilisez la poignée (C) pour soulever le bac à poussière et mettez-le dans la bonne position.
- Fixez le bac à poussière à la trémie avec le collier de serrage rapide (B).

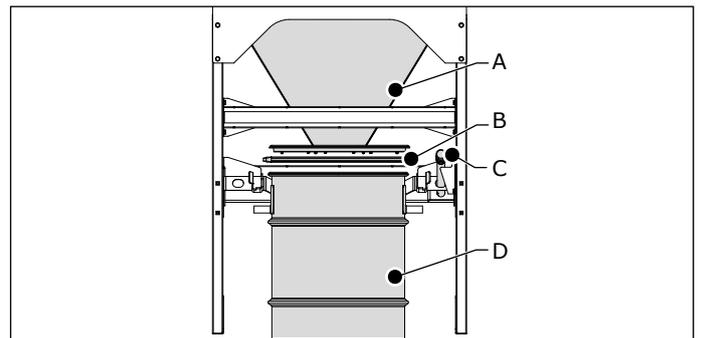
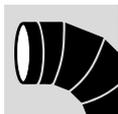


Fig. 4.28 Bac à poussière

## 4.10 Connexion de conduit

Vous devez raccorder le système MDB à des tuyaux d'un diamètre approprié.



Diamètre de conduit min. : Ø 400 mm (Ø 16 po.) / Ø 500 mm (Ø 20 po.) / Ø 630 mm (Ø 24 po.), en fonction de la configuration.

### 4.10.1 Conduit d'entrée

- Raccordez le module d'entrée d'air au conduit d'aspiration.
- Vérifiez que tous les raccordements sont étanches à l'air.

### 4.10.2 Conduit de sortie

Pour les besoins de l'entretien, il est possible de retirer le morceau de tuyau de la sortie d'air pour avoir accès au module filtrant. Pour cette raison, vous devez soutenir le tuyau de sortie pour éviter tout dommage lorsque vous avez déconnecté la sortie d'air.

- Installez une structure pour le tuyau de sortie.
- Raccordez la sortie d'air à un tuyau d'évacuation.
- Vérifiez que tous les raccordements sont étanches à l'air.

## 4.11 Raccordement électrique

Pour le raccordement électrique du système de décolmatage et du ventilateur, reportez-vous au manuel d'installation de l'équipement de commande ControlGo ou ControlPro qui est fourni avec le produit.



## 4.12 Options

### 4.12.1 Registre d'équilibrage MRD-315/400/500

- Installez un registre à un endroit approprié dans le conduit d'entrée.

### 4.12.2 PRECO-N (poudre precoat)

**Équipement de protection individuelle (EPI)**

Portez une protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous appliquez le poudre precoat.

- Débranchez l'air comprimé.
- Mettez le precoat dans un seau.
- Retirez le bac à poussière.
- Mettez en marche le ventilateur raccordé. Il doit fonctionner à pleine vitesse.
- Ajoutez progressivement<sup>14</sup> la poudre precoat dans la trémie.
- Arrêtez le ventilateur.
- Réinstallez le bac à poussière.

## 4.13 Liste de vérification de l'installation



#	Vérification	OK
1.	Avez-vous serré tous les boulons du châssis ?	
2.	Tous les raccordements sont-ils étanches à l'air ?	
3.	Une pression d'air comprimé de 4-5 bar est-elle disponible ?	
4.	Les cartouches filtrantes sont-elles installées correctement ?	

<sup>14</sup>. Vitesse de dosage : environ 1 kg (2 livres) par minute

#	Vérification	OK
5.	Le bac à poussière est-il installé correctement ? Est-il fixé à la trémie avec le collier de serrage rapide ?	
6.	Le sens de rotation du ventilateur d'aspiration raccordé est-il correct ?	
7.	Le débit d'air du système d'aspiration est-il conforme aux spécifications de conception ?	

## 5 UTILISATION



### MISE EN GARDE

Risque de feu! N'utilisez **pas** le produit pour des applications de polissage combiné au meulage, au soudage ou à toute autre application produisant des étincelles.

**Reportez-vous au chapitre 3 / Utilisation.**

### 5.1 Commande

La manière de commander le système MDB dépend du type de sélectionné ;

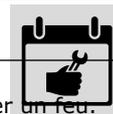
- MDB GO : reportez-vous au *manuel d'installation et d'utilisation* de la [ControlGo](#)
- MDB PRO : reportez-vous au *manuel d'installation et au manuel d'utilisation en ligne* de la [ControlPro](#)

## 6 ENTRETIEN



### MISE EN GARDE

Tout retard dans l'entretien peut provoquer un feu.



### 6.1 Entretien périodique

Le calendrier d'entretien indiqué peut varier en fonction des conditions de travail et d'exploitation. C'est pourquoi - outre le calendrier d'entretien périodique indiqué dans ce manuel - il est recommandé de soumettre chaque année tout le système à une inspection générale et minutieuse. Pour cela, contactez votre fournisseur.

Composants	Opération	Fréquence : chaque X mois	
		X=3	X=12
Bac à poussière	Videz-le ; reportez-vous à la section 6.2 <sup>*)</sup>		
Régulateur de pression d'air comprimé (option)	Vidangez-le.	X	
Boîtier	Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'air.		X
Système d'air comprimé	Vérifiez que le raccordement est correct.		X
	Vérifiez que la pression est correcte (4-5 bar).		X
	Vérifiez que les clapets et les membranes ne sont pas endommagés.		X
Cartouches filtrantes	Vérifiez que la position est correcte ; reportez-vous à la section 4.8		X
Boulons	Vérifiez que tous les boulons sont correctement serrés.		X

<sup>\*)</sup> Pendant l'utilisation, vous devez régulièrement vérifier le niveau du contenu dans le bac à poussière. La fréquence de

vidage dépend de l'intensité d'utilisation et sera une question d'expérience.  
 Au cours du stade initial, vérifiez le niveau du contenu du tiroir de poussière *deux fois par semaine*.

## 6.2 Vidage du bac à poussière




**Équipement de protection individuelle (EPI)**  
 Portez une protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous videz le bac à poussière.

---



**AVERTISSEMENT**  
 Ne retirez **pas** le bac à poussière lorsque le ventilateur fonctionne.

Fig. 6.1

- Débranchez l'air comprimé.
- Desserrez le robinet de vidange (A) pour vider le réservoir d'air comprimé.
- Serrez le robinet de vidange

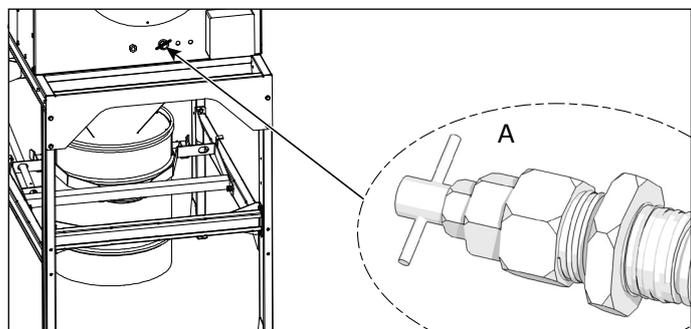
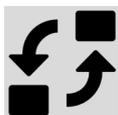


Fig. 6.1 Robinet de vidange

- Desserrez le collier de serrage.
- Libérez la tige de levage et abaissez le bac à poussière.
- Tirez le bac à poussière vers l'avant.
- Fermez hermétiquement le sac de récupération et retirez-le.
- Mettez un nouveau sac de récupération dans le bac à poussière.
- Installez le bac à poussière dans l'ordre inverse.
- Mettez le sac plein au rebut conformément aux réglementations gouvernementales ou locales.
- Branchez l'air comprimé.

## 6.3 Remplacement de filtre

Remplacez toutes les cartouches filtrantes en même temps.






**Équipement de protection individuelle (EPI)**  
 Portez une protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous remplacez les cartouches filtrantes.

---



**AVERTISSEMENT**  
 Ne remplacez **pas** les cartouches filtrantes lorsque le ventilateur fonctionne.

Pour remplacer les cartouches filtrantes, procédez comme suit.

- Débranchez l'air comprimé.
- Desserrez le robinet de vidange (voir Fig. 6.1A) pour vider le réservoir d'air comprimé.
- Serrez le robinet de vidange
- Débranchez l'équipement de commande raccordé.

Fig. 6.2

- Desserrez le bouton en étoile (F) et démontez la plaque de couverture (E), l'écrou (D) et la rondelle métallique (C).
- Retirez la cartouche filtrante supérieure<sup>15</sup> (B) (ou l'une des cartouches filtrantes supérieures) et mettez-la dans le sac en plastique dans lequel la cartouche filtrante de remplacement est fournie.
- Fermez le sac hermétiquement.
- Placez une nouvelle cartouche filtrante sur le support de cartouche (A) et fixez-la avec les pièces démontées.
- Réalisez la même procédure pour la ou les cartouches filtrantes inférieures.
- Branchez l'air comprimé.
- Mettez le système sous tension.
- Mettez les cartouches filtrantes usagées au rebut conformément aux réglementations fédérales, gouvernementales ou locales.
- Nettoyez l'environnement du système.

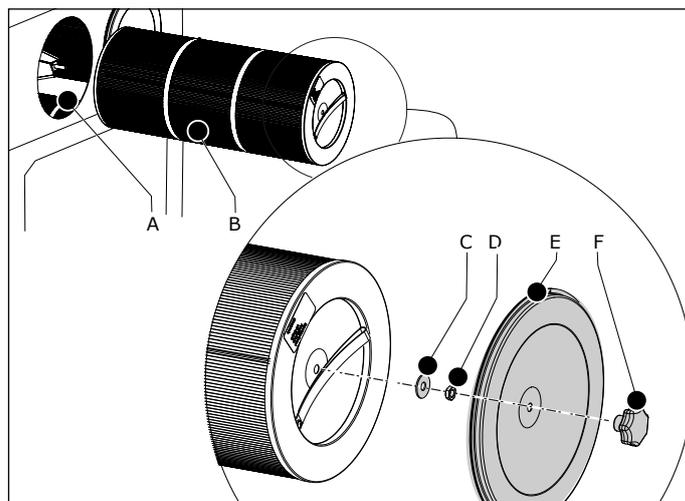
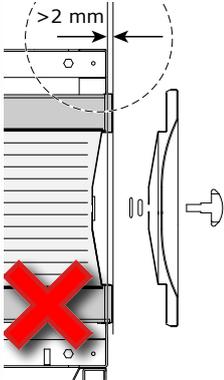


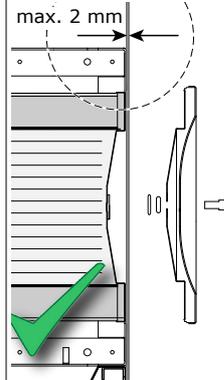
Fig. 6.2 Remplacement de filtre



**ATTENTION !**  
 Vérifiez que l'avant de la cartouche filtrante est aligné\*) avec le logement du filtre, de sorte que le couvercle se ferme bien. Si ce n'est pas le cas, la cartouche filtrante n'est pas correctement positionnée. Cela peut provoquer une fuite et un fonctionnement moins efficace de la cartouche filtrante.  
 \*) tolérance : max. 2 mm (0.1 po.)



>2 mm



max. 2 mm

15. Le fait de retirer tout d'abord les cartouches filtrantes supérieures permet de minimiser l'émission de poussière

## 6.4 Accès par l'arrière

À des fins d'entretien, il est possible d'accéder au module filtrant par l'arrière. Pour y accéder, procédez comme suit :

Fig. 6.3

- Desserrez les colliers de serrage (A+C).
- Retirez le morceau de gaine (B). Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est bien soutenu.

Vous pouvez maintenant inspecter l'intérieur du module filtrant.

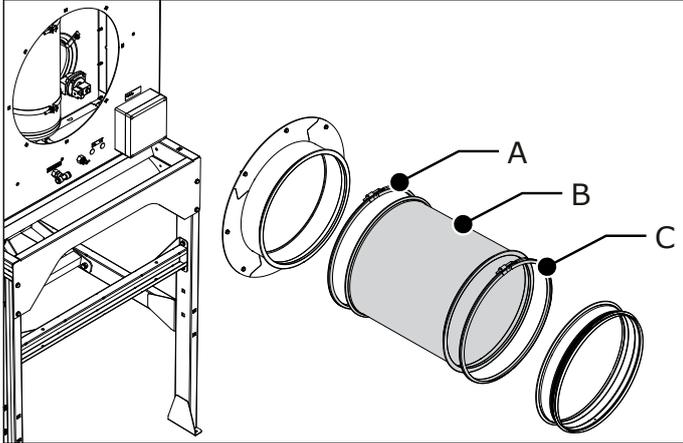


Fig. 6.3 Accès par l'arrière au module filtrant

## 7 DÉPANNAGE

Si le système ne fonctionne pas (correctement), consultez la liste de vérifications suivantes pour voir si vous pouvez remédier vous-même au problème. Si ce n'est pas le cas, contactez votre fournisseur.



### AVERTISSEMENT

Respectez les règles de sécurité indiquées dans le chapitre 3 lorsque vous effectuez les activités ci-dessous.

Signalisation	Problème	Cause possible	Remède
Capacité d'aspiration insuffisante	Le système ne fonctionne pas correctement	Cartouches filtrantes obstruées	Remplacez les cartouches filtrantes
		Inversion du sens de rotation du moteur du ventilateur raccordé	Modifiez le sens de rotation
	Pollution des locaux	Cartouche(s) filtrante(s) fissurée(s) ou incorrectement placée(s)	Remplacez les cartouches filtrantes ou placez-les correctement (reportez-vous à la section 6.3)
Pas de décolmatage des filtres		Connexion d'air comprimé desserrée	Réparez la connexion d'air comprimé
		Absence d'air comprimé ou pression trop faible de l'air comprimé	Réparez le branchement d'air comprimé
		Clapet(s) à membrane défectueux	Remplacez le(s) clapet(s) à membrane

Signalisation	Problème	Cause possible	Remède
Capacité d'aspiration insuffisante (cont.)	Pas de pression dans le réservoir d'air comprimé	Robinet de vidange desserré	Serrez le robinet de vidange
		Réservoir non raccordé à l'alimentation en air comprimé	Réparez la connexion d'air comprimé
Sifflement	Pas de décolmatage des filtres	Clapet(s) à membrane défectueux ou usé(s)	Remplacez le(s) clapet(s) à membrane
		Câblage incorrect ou endommagé	Corrigez ou réparez le câblage

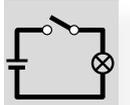
## 8 PIÈCES DÉTACHÉES

Voir la vue éclatée Fig. V à la page 23.



## 9 SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Reportez-vous au schéma électrique fourni avec l'équipement de commande.



## 10 METTRE AU RANCART

Le démontage et la mise au rebut du système doivent être effectués par des personnes qualifiées.



### Équipement de protection individuelle (EPI)

Portez une protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous démontez et mettez le système au rebut.

### 10.1 Démontage

Afin de démonter le système de filtration en toute sécurité, respectez les instructions de sécurité qui suivent.

Avant le démontage du système de filtration :

- débranchez-la du secteur
- débranchez-la de l'air comprimé
- nettoyez l'extérieur

Lors du démontage du système de filtration :

- vérifiez que la zone est suffisamment ventilée, p. ex. par une unité de ventilation mobile

Après le démontage du système de filtration :

- nettoyez la zone de démontage

### 10.2 Mise au rebut

Éliminez les polluants et la poussière, avec les cartouches filtrantes usagées, d'une manière professionnelle, conformément aux réglementations fédérales, gouvernementales ou locales.

---

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

### Déclaration CE de Conformité pour les machines



Nous, soussignés, Plymovent Manufacturing B.V.,  
Koraalstraat 9, 1812 RK Alkmaar, Pays-Bas,  
déclarons que le produit désigné ci-après :

- MultiDust Bank (MDB)

à laquelle la présente déclaration se rapporte, est conforme  
aux dispositions de la ou des Directives suivantes :

- Directive Machines 2006/42 EC
- EMC 2014/30 EU
- LVD 2014/35 EU
- Directive ErP 2009/125 EC

Alkmaar, Pays Bas, le 1er janvier 2023

M.S.J. Ligthart  
Product Manager

*Une **installation** se définit en tant que combinaison de différents produits ou composants finis assemblés en vue d'être installés à un endroit donné. Les différentes parties de l'installation sont destinées à fonctionner ensemble dans un environnement donné et d'exécuter une tâche spécifiée. Toute l'installation doit être conforme aux directives et normes correspondantes. Les instructions d'assemblage indiquées par le fabricant, ainsi que la méthode globale d'installation, doivent se conformer aux bonnes pratiques techniques dans le contexte des installations ainsi qu'aux réglementations régissant l'installation. L'installateur est responsable, suivant ce qui est écrit plus haut, de l'installation et de l'édition de la Déclaration CE de Conformité finale.*

Tableau I MDB avec sortie latérale (entrées carrées / sorties cylindriques)

Type		Réf. article
MDB-4	GO	0000120938
	PRO	0000120934
MDB-6	GO	0000120939
	PRO	0000120935
MDB-8/V	GO	0000120940
	PRO	0000120936
MDB-10/V	GO	0000120941
	PRO	0000120937

Tableau II Détails par type de produit

Type	Cartouches filtrantes		Classe de fumée de soudage <b>W3</b> selon ISO 15012-1   Classe de poussière <b>M</b>									
	Nombre	Type	Surface filtrante		Charge de filtre				Puissance moteur			
			m <sup>2</sup>	pieds <sup>2</sup>	m <sup>3</sup> /h		CFM		kW		HP	
CART-		min.			max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	
<b>MDB-4</b>	4	PTFE/10	40	431	1200	3200	706	1884	1,1	3,7	1.5	5
		PTFE/15	60	646	1800	4800	1059	2825				
<b>MDB-6</b>	6	PTFE/10	60	646	1800	4800	1059	2825	3	7,5	4	10
		PTFE/15	90	969	2700	7200	1589	4238				
<b>MDB-8</b>	8	PTFE/10	80	861	2400	6400	1413	3767	3	7,5	4	10
		PTFE/15	120	1292	3600	9600	2119	5651				
<b>MDB-10</b>	10	PTFE/10	100	1076	3000	8000	1766	4709	3	11	4	15
		PTFE/15	150	1615	4500	12000	2649	7063				
<b>MDB-12</b>	12	PTFE/10	120	1292	3600	9600	2119	5651	5,5	15	7.5	20
		PTFE/15	180	1938	5400	14400	3178	8476				
<b>MDB-16</b>	16	PTFE/10	160	1722	4800	12800	2825	7534	5,5	18,5	7.5	25
		PTFE/15	240	2583	7200	19200	4238	11301				
<b>MDB-18</b>	18	PTFE/10	180	1938	5400	14400	3178	8476	7,5	18,5	10	25
		PTFE/15	270	2906	8100	21600	4768	12714				
<b>MDB-20</b>	20	PTFE/10	200	2153	6000	16000	3552	9418	7,5	22	10	30
		PTFE/15	300	3229	9000	24000	5297	14126				
<b>MDB-24</b>	24	PTFE/10	240	2583	7200	19200	4238	11301	11	30	15	40
		PTFE/15	360	3875	10800	28800	6357	16952				
<b>MDB-32</b>	32	PTFE/10	320	3445	9600	25600	5651	15068	15	30	20	40
		PTFE/15	480	5167	14400	38400	8476	22602				
<b>MDB-36</b>	36	PTFE/10	360	3875	10800	28800	6357	16952	15	37	20	50
		PTFE/15	540	5813	16200	43200	9535	25428				
<b>MDB-48</b>	48	PTFE/10	480	5172	14400	38400	8476	22602				
		PTFE/15	720	7758	21600	57600	12714	33903				
<b>MDB-64</b>	64	PTFE/10	640	6896	19200	51200	11301	30136				
		PTFE/15	960	10344	28880	76800	16952	45204				

Fig. I Dimensions

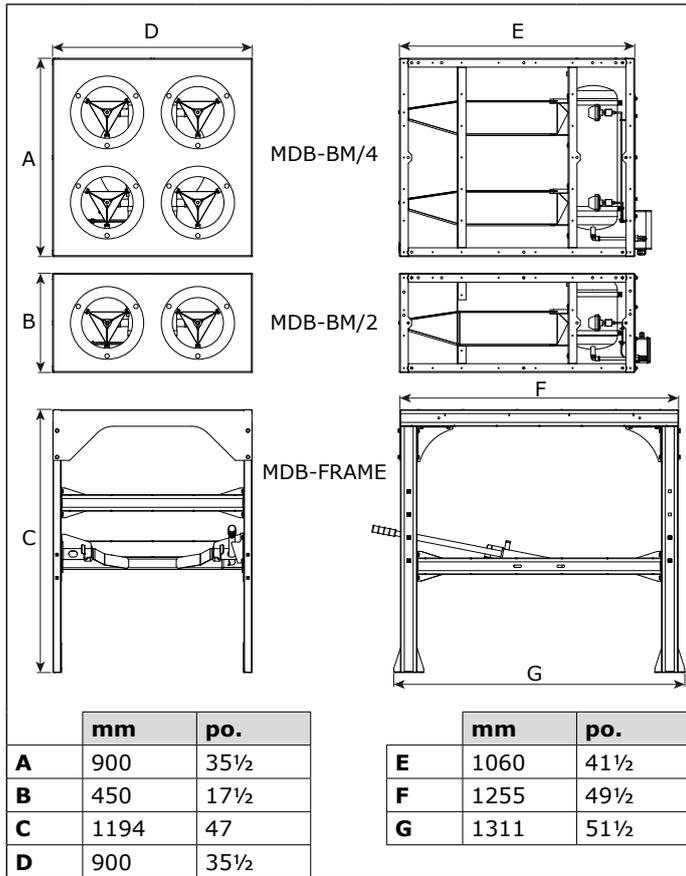


Fig. II Volume de livraison

MDB-FRAME	<p>2x 4x 2x 2x 2x 2x 4x 2x M8x16 42x M10x40 2x 45x 4x 8x</p>
MDB-BM/2	<p>4x</p>
MDB-BM/4	<p>4x</p>
MDB-COVER/S	<p>11x</p>
MDB-COVER/M	<p>22x</p>
MDB-COVER/2	<p>26x</p>
MDB-COVER/U	<p>35x</p>
MDB-INLET/315 MDB-INLET/400 MDB-INLET/500 MDB-INLET/16 MDB-INLET/20 MDB-INLET/24  (carrée)	<p>2x 2x 2x 2x</p>
MDB-OUTLET/400 MDB-OUTLET/500 MDB-OUTLET/16 MDB-OUTLET/20  (ronde)	<p>9x</p>
MDB JOIN KIT	<p>9x 9x</p>

MDB-HOPPER	
DB-80	
Jeu d'étanchéité MDB	<p>Jeu d'assemblage de joints MDB-BM/2 2x</p> <p>4x</p> <p>Jeu d'assemblage de joints MDB-BM/4 2x</p> <p>4x</p> <p>Jeu d'assemblage de joint MDB de rechange 1x</p> <p>1x</p>
SealApplicator	

Fig. III Ordre de montage

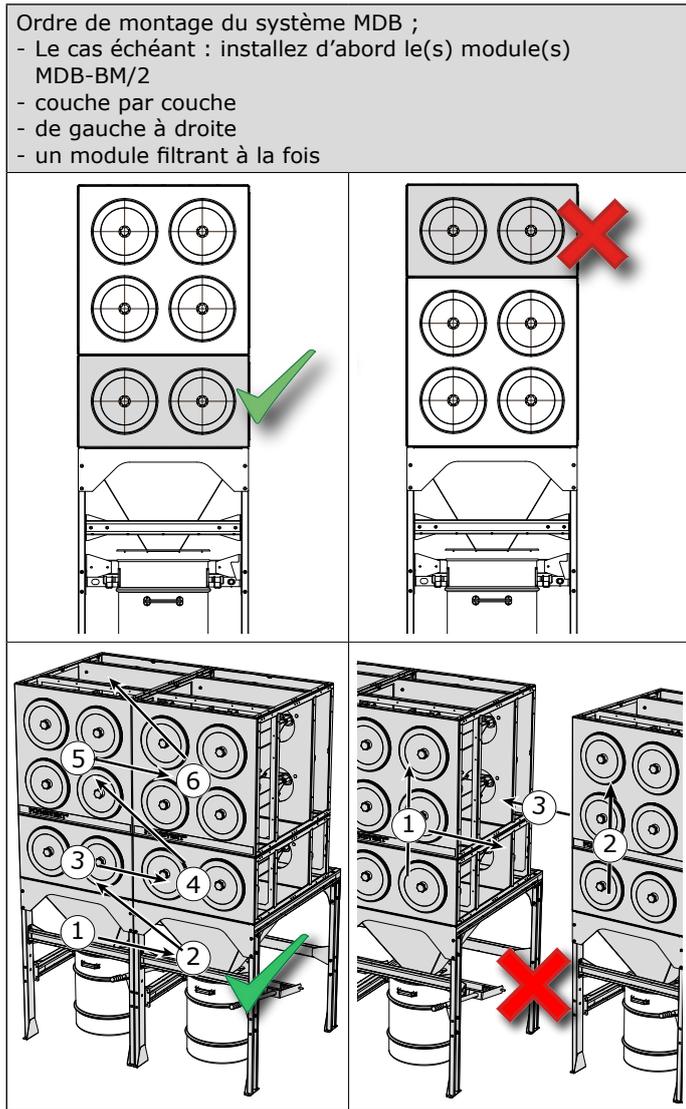
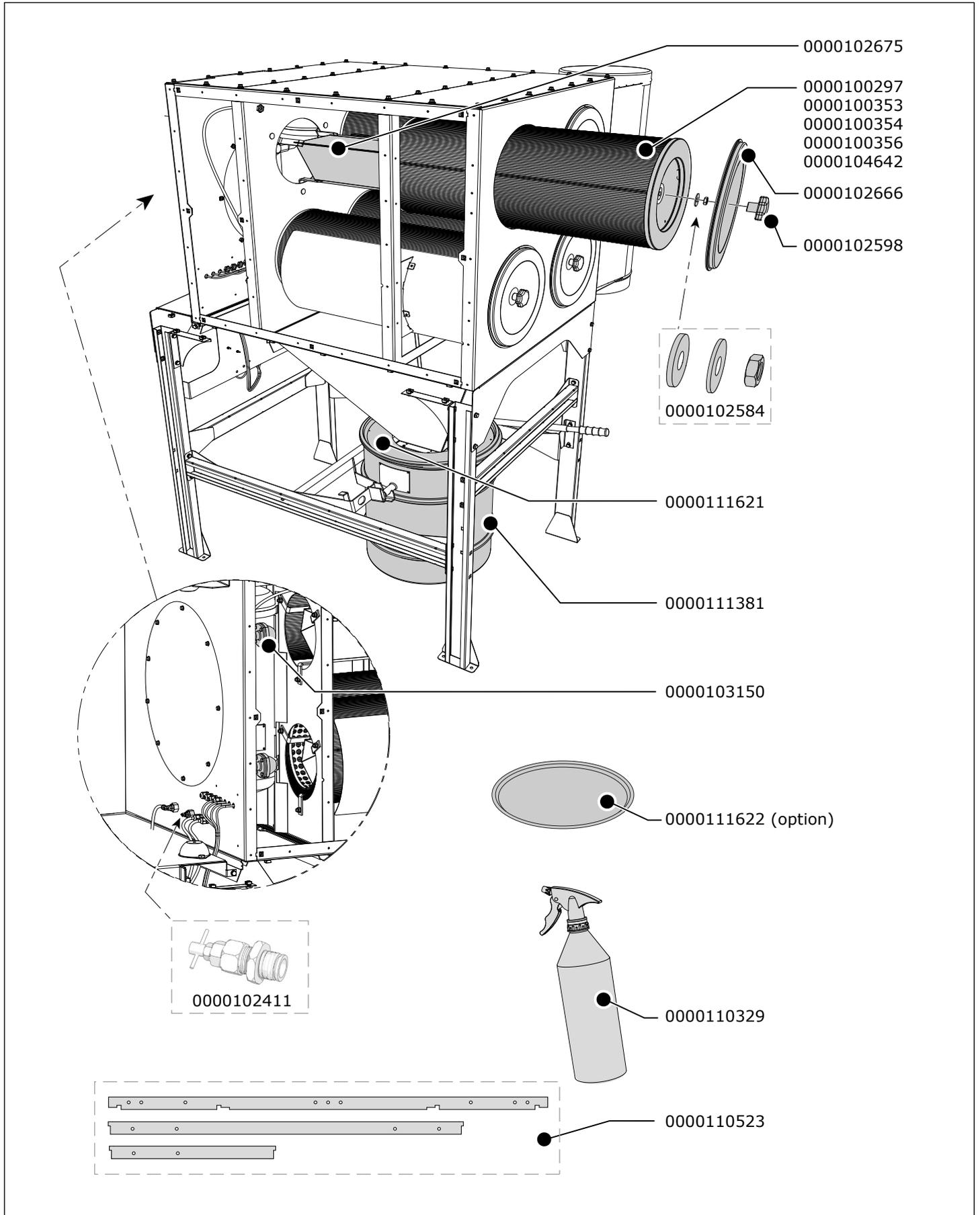


Fig. IV Positions d'entrée et de sortie

Positions possibles d'entrée (A) et de sortie (B)	
Vue de côté	Vue de dessus
<b>A</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>MDB-INLET/400 carrée</li> <li>MDB-INLET/16 carrée</li> <li>MDB-INLET/500 carrée</li> <li>MDB-INLET/20 carrée</li> <li>MDB-INLET/630 carrée</li> <li>MDB-INLET/24 carrée</li> </ul>	<b>B</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>MDB-OUTLET/400 ronde</li> <li>MDB-OUTLET/16 ronde</li> <li>MDB-OUTLET/500 ronde</li> <li>MDB-OUTLET/20 ronde</li> </ul>

Fig. V Vue éclatée



Réf. article	Description
0000100297	CART-PTFE/10 / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000100353	CART-C / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000100354	CART-E / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000100356	CART-D Premium Plus / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000102315	CART-MB / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000102411	Robinet de vidange ½ pouces
0000102584	Kit de verrouillage pour cartouche filtrante CART
0000102598	Bouton en étoile M12
0000102666	Plaque de couverture pour cartouche filtrante CART
0000102675	Support de cartouche filtrante
0000103150	Electrovanne MDB, bobine 24V DC et 3 m de câble inclus
0000104642	CART-PTFE/15 / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000110003	CART-D Premium / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000110004	CART-D Economy / Cartouche filtrante <sup>*)</sup>
0000110329	SealApplicator 1000 ml
0000110523	Jeu d'assemblage de joint MDB de rechange
0000111621	Couvercle pour connexion DB-80 à HOPPER
0000111381	DB-80 / Bac à poussière de 80 litres, tige de levage et poignées inclus

<sup>\*)</sup> Cartouche filtrante, y compris masque facial, gants jetables et sac en plastique avec fermeture pour collecte et élimination de la cartouche filtrante usagée

**PLYMOVENT**<sup>®</sup>

clean air at work



0000100513/23FEB2023/E MDB GO | MDB PRO

[www.plymovent.com](http://www.plymovent.com)